



Manual  
 Gebruiksaanwijzing  
 Gebrauchsanweisung  
 Mode d'emploi  
 Bruksanvisning  
 Brugsvejledning  
 Käyttöopas  
 Uživatelská příručka  
 Používateľská príručka  
 Εγχειρίδιο χρήσης  
 مدد دسترس لى لى

XR102



#MOREENERGY

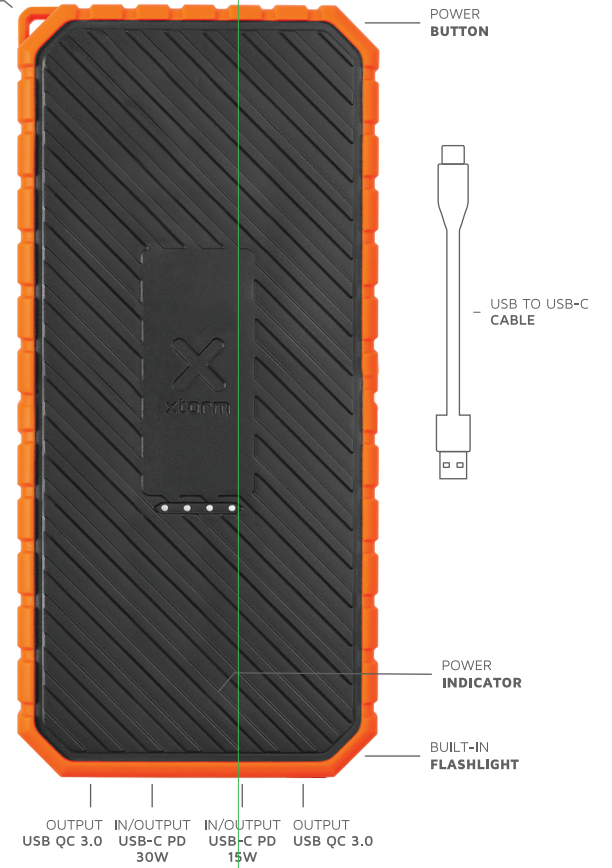
XTREME SERIES - Power your adventures

①



- 20.000mAh Li-Polymer / 74Wh
- 188x89x25mm
- 540g
- Output:** 1x USB-C PD 30W  
1x USB-C PD 15W  
2x USB Quick Charge 3.0 18W
- Input:** USB-C PD 30W
- Total output:** 30W single output
- Water-resistant (IP65), Built-in flashlight (100 Lumen), USB to USB-C cable, manual

OPENING TO ATTACH  
WRIST WRAP



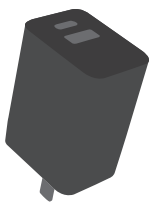
②



③



④



⑤



⑥

FLASHLIGHT  
100LM

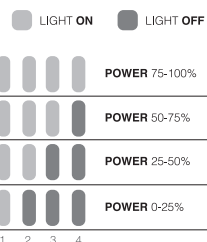


LED POWER INDICATORS

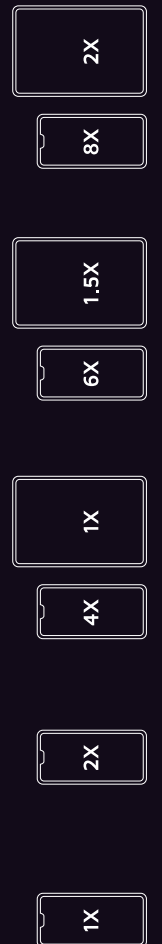
**CHARGING INDICATION:**  
Press button 1x

**FLASHLIGHT ON:**  
Long click (3 seconds) on button

**FLASHLIGHT OFF:**  
Click twice on button



⑦



XTREME SERIES - Power your adventures

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)



Table with 2 columns: Field and Value. Fields include Declaration number (DOCP 1039859), Name and address of manufacturer (Telco Accessories BV), THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF: (Telco Accessories BV), Product identification (Xtorm Rugged Power Bank 10.000 XR101), THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH: (EU Community Legislation, Harmonised standards), and SIGNED FOR AND ON BEHALF OF: (Ralph Both, CEO).

The following products are covered by EU declaration of conformity DOCP 1039859:

Table with 2 columns: Product ID and Name. Rows: XR101 Xtorm Rugged Power Bank 10.000, XR102 Xtorm Rugged Power Bank 20.000.

EN: Warnings, Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the operation of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of operating or misusing use and/or use in a different environment.

NL: Waarschuwing, Probeer de lader niet zelf te repareren of te demonteren. Vermijd blootstelling aan water of een hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van brandbaar gas. Telco Accessories heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen die Telco Accessories doet over (de werking van) het product, zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke testen. Deze resultaten/verklaringen/verklaringen kunnen, onder meer bij afwijken dan wel onvoorzorgzaam gebruik en/of gebruik in een andere omgeving, niet worden gegarandeerd.

DE: Achtung, Versuchen Sie nicht, den Lader selbst zu reparieren. (Garantieverlust!) Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit oder Kontakt mit Wasser. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Hitzequellen. Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen. Ausser Reichweite von Kindern halten. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle Aussagen/Erklärungen von Telco Accessories über die Betrieb des Produkts basieren auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichender oder unsachgemäßer Verwendung und/oder Verwendung in einer anderen Umgebung.

FR: Attention, Ne pas faire tomber ou démonter ou tenter de réparer le produit soi-même. Ne pas exposer le produit à l'eau ou dans un endroit trop humide. Ne pas poser le chargeur solide près d'une source de chaleur. Tenez hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammables. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Tous les énoncés / déclarations faits par Telco Accessories concernent le fonctionnement du produit sont basés sur les résultats obtenus à partir de ces tests. Ces résultats / énoncés / déclarations ne peuvent pas être garantis, par exemple en cas d'utilisation anormale ou imprudente et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

IT: ATTENZIONE, Non usare vicino ad una fiamma. Non esporre vicino a fonti di calore elevato. Non modificare la struttura o disassemblare. Smettere di utilizzare immediatamente nel caso si sentano odori strani, calore, o strani rumori provenire dallo stesso. Non lasciare giocare i bambini. Usare solo in luoghi asciutti. Riciclare l'apparato secondo le norme vigenti nella nazione di utilizzo. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni rilasciate da Telco Accessories in merito al funzionamento del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Tali risultati/dichiarazioni/dichiarazioni non possono essere garantite, ad esempio in caso di utilizzo anormale o imprudente e/o di utilizzo in un ambiente diverso.

ES: Atención, No deje caer el producto. No desmontarlo ni intentar repararlo, por sus propios medios. Evitar el contacto con el agua o fuente de humedad. No exponer la alimentación a una fuente de calor. Mantenga fuera del alcance de los niños. No utilice en presencia de fuentes o gas inflamables. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de prueba. Todos las declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el funcionamiento del producto se basan en los resultados obtenidos a partir de dichas pruebas. Estos resultados/declaraciones no pueden garantizarse, por ejemplo, en casos de uso distinto o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

CZ: UPOZORNĚNÍ, Neupustejte, nerozebírejte, ani se nepokoušejte spravit nabíječku sami. Vyhýbejte se působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte topným zdrojům. Uchovávejte mimo došahu dětí. Nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů. Společnost Telco Accessories testovala tento výrobek v testovacím prostředí. Všechny prohlášení/rozhodnutí společnosti Telco Accessories o tomto výrobku nebo jeho provozu se zakládají na výsledcích těchto testů. Tyto výsledky/prohlášení/rozhodnutí nemůžeme zaručit, například v případě odchýlení nebo nesprávného použití a/nebo použití v rozdílném prostředí.

SK: Upozornenia, Neupúšťajte, nerozebierajte, ani sa nepokúšajte opraviť nabíjku sami. Vyvarujte sa pôsobeniu vody alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte topným zdrojom. Uchovávajte mimo došahu detí. Nepoužívajte v blízkosti hošavých plynov. Spoločnosť Telco Accessories testovala tento výrobok v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/rozhodnia spoločnosti Telco Accessories o tomto výrobku alebo jeho prevádzke sa zakladajú na výsledkoch týchto testov. Tieto výsledky/vyhlasenia/rozhodnia nemôžeme zaručiť, napríklad v prípade odchýlenia d nesprávneho použitia a/alebo použitia v rozdielnom prostredí.

PL: ostrzeżenia, Prosimy nie próbować naprawiać tej ładowarki ani nie rozbić jej samodzielnie. Należy unikać narażenia ładunku na działanie wody lub wysokich poziomów wilgotności. Nie należy wystawiać ładowarki na działanie źródła ciepła. Ładowarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ładowarkę nie wolno używać w obecności gazów łatwopalnych. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszelkie oświadczenia/ deklaracje firmy Telco Accessories o tym produkcie (działaniu) produktu oparte są na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/ oświadczenia/ deklaracje nie mogą być gwarantowane, na przykład w razie odmiennego sposobu użycia lub wykorzystania ładowarki w niezwykłych warunkach lub użytkowania produktu w innym środowisku.

SE: varningar, Fälliga fel, ta inte isär eller försök reparera addören själv. Utsätt inte för vatten eller hög fuktighet. Utsätt inte för värme. Förvaras utom räckhåll för barn. Använd ej i närheten av lättantändlig gas. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla påståenden/ uttågningar som görs av Telco Accessories om (drift av) produkten är baserat på resultat från utförda prov. Dessa resultat/ uttågningar/ uttågningar kan inte garanteras, t.ex. i händelse av avvikelser eller oömsönsks användning av/eller användning i en annan miljö.

DA: advarsel, Forsøg ikke selv på at reparere eller adskille opladeren. Undgå eksposering for vand eller høj luftfugtighed. Hold opladeren væk fra varmekilder. Opbevar enheden udlængseligt for børn. Hold opladeren væk tilstedeværelse af letantændelig gas. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udsagn/erklæringer fremstillet af produktet er baseret på resultater indhentet fra sidemålte test. Der kan ikke garanteres for disse resultater/erklæringer i sådanne /tilfælde af afvigende eller ukonkret brug/eller brug i et andet miljø.

FI: varoitukset, Älä yritä korjata tai purkaa laturia itse. Vältä tuuletien altistamista vedolle tai lämmönsäteilille kosteudelle. Älä altista lämmönlähteille. Sällyttävältä lasten ulottumattomassa. Älä käytä syytynen keuhkien läsnä ollessa. Telco Accessories on testannut tuotetta testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuuletia (ja sen toiminta) koskevat lausunnot/iltuudet perustuvat näiltä testistä saatuun tulokseen. Tulosten lausunnot/iltuudet eivät voi voida antaa mitään takuita esmerkkisä poikkeuksen tai chieden vastasen käytön ja/tai erilaisen käyttöympäristön vuoksi.

AR: تحذيرات، تجنب إسقاط الجهاز أو محاولة إصلاحه بنفسك. تجنب التعرض للماء أو الرطوبة العالية. تجنب التعرض لحرارة عالية. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. لا تستخدم الجهاز في أماكن وجود الغاز القابل للاشتعال. تم اختبار المنتج في بيئة اختبار. جميع البيانات/البيانات التي يتم إصدارها عن المنتج (التشغيل) هي مبنية على نتائج الاختبارات التي أجريتها. هذه النتائج/البيانات/البيانات لا يمكن ضمانها، على سبيل المثال، في حالة الاستخدام غير المعتاد أو الاستخدام في بيئة مختلفة.

HR: upozorenje, Ne puštajte, nemojte razmontirati, niti pokušavati popraviti punjaču sami. Izbjegavajte vodu ili visoku vlažnost. Nemojte izlagati izvorima toplote. Čuvajte van dohvata djece. Nemojte koristiti u blizini zapaljivih plinova. Tvrtka Telco Accessories testirala je ovaj proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/izjave tvrtke Telco Accessories o ovom proizvodu ili njegovom radu temelje se na rezultatima ovih testova. Ove rezultate/izjave/izjave ne možemo garantirati, na primjer, u slučaju nepravilne uporabe ili uporabe u drugačijem okruženju.

LT: įspėjimai, Ne leisti kritti, neskaidinti, arba nepaštatyti. Venkite drėgmės ir didelės drėgmės. Venkite šilumos šaltinių. Laikyti vaikams nepasiekiamose vietose. Nenaudoti šalia degių dujų. Telco Accessories išbandė šį produktą testinėje aplinkoje. Visi išsakyti/pareiškimai, kuriuos Telco Accessories daro apie šį produktą (veikimą), yra grindžiami šios patikrinimo rezultatais. Šie rezultatai/pareiškimai/pareiškimai negali būti garantuoti, pavyzdžiui, esant netipiniam naudojimui arba naudojimui kitose aplinkose.

SL: opozorjenje, Ne puščajte, ne razmontirajte, niti ne poskušajte popraviti polnilnika sami. Izbogajajte vodo ali visoko vlažnost. Ne izpostavljajte toplotnim virom. Shranite izven dosega otrok. Ne uporabljajte v bližini vžljivih plinov. Spločnost Telco Accessories testovala tento izdelek v testovnem okolju. Vse izjave/izjave, ki jih Telco Accessories daje o tem izdelku (delovanju), so temeljene na rezultatih testov. Te rezultate/izjave/izjave ne moremo zagotoviti, na primer, v primeru nepravilne uporabe ali uporabe v drugačnem okolju.

LT: Įspėjimai, Ne leisti kritti, neskaidinti, arba nepaštatyti. Venkite drėgmės ir didelės drėgmės. Venkite šilumos šaltinių. Laikyti vaikams nepasiekiamose vietose. Nenaudoti šalia degių dujų. Telco Accessories išbandė šį produktą testinėje aplinkoje. Visi išsakyti/pareiškimai, kuriuos Telco Accessories daro apie šį produktą (veikimą), yra grindžiami šios patikrinimo rezultatais. Šie rezultatai/pareiškimai/pareiškimai negali būti garantuoti, pavyzdžiui, esant netipiniam naudojimui arba naudojimui kitose aplinkose.

Table with 2 columns: EN/ NL/ DE/ FR/ ES/ PT/ SE/ NO/ DA/ FI/ PL/ HU/ CZ/ SK/ GR/ AR and EN/ NL/ DE/ FR/ ES/ PT/ SE/ NO/ DA/ FI/ PL/ HU/ CZ/ SK/ GR/ AR. Contains technical specifications and instructions for use in multiple languages.

Table with 2 columns: EN/ NL/ DE/ FR/ ES/ PT/ SE/ NO/ DA/ FI/ PL/ HU/ CZ/ SK/ GR/ AR and EN/ NL/ DE/ FR/ ES/ PT/ SE/ NO/ DA/ FI/ PL/ HU/ CZ/ SK/ GR/ AR. Contains technical specifications and instructions for use in multiple languages.

